

**Andrea
Camilleri
Manuel Vázquez
Montalbán**

**Conversaciones
sobre la
escritura**

Traducción de
Ernesto C. Gardiner

altamarea



**Andrea
Camilleri
Manuel Vázquez
Montalbán**

**Conversaciones
sobre la
escritura**

Traducción de
Ernesto C. Gardiner

altamarea



A. CAMILLERI – M. V. MONTALBÁN

Conversaciones sobre la escritura

Traducción de
Ernesto C. Gardiner

I

Festivaletteratura Mantua, 11 de septiembre de 1998

Andrea Camilleri: Creo que fue el propio Vázquez Montalbán quien afirmó que *Tatuaje*, uno de los libros que tiene como protagonista a Pepe Carvalho, nació como resultado de una apuesta... etílica. Ahora, tengo curiosidad por saber si Pepe nació también de esta apuesta y de qué tipo de alcohol se trataba, porque estoy absolutamente convencido de que del güisqui surge un cierto tipo de literatura, de la ginebra otra y aun otra del vino.

Manuel Vázquez Montalbán: Es cierto, Pepe es el resultado de una apuesta etílica. Hacia 1972 o 1973, en España comienza una época de cambios en los gustos literarios. Tras los años de la literatura social se produce una reacción de carácter vanguardista influida por la revista *Tel Quel*, por el estructuralismo, el post-estructuralismo y cosas así, y la literatura se convierte en algo muy pesado. Una definición precisa la dio Rafael Alberti cuando le preguntaron si leía a autores españoles: «La poesía sí, he leído la poesía, pero la novela me resulta muy difícil porque los protagonistas necesitan cuarenta